

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
KATA PENGANTAR.....	ii
UCAPAN TERIMA KASIH	iii
DAFTAR ISI.....	v
DAFTAR TABEL	viii
DAFTAR GRAFIK.....	ix
DAFTAR GAMBAR.....	xi
DAFTAR LAMPIRAN.....	xii
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Batasan Masalah	3
1.3 Rumusan Masalah.....	3
1.4 Tujuan Penelitian	4
1.5 Manfaat Penelitian	4
1.6 Asumsi Penelitian	5
BAB II LANDASAN TEORI TEKNIK TRANSFORMASI LIRIK LAGU DALAM MENULIS KARANGAN NARASI BAHASA PERANCIS	
2.1 Keterampilan Menulis.....	6
2.1.1 Tujuan Menulis	7
2.1.2 Fungsi Menulis.....	8
2.1.3 Manfaat Menulis	8
2.2 Karangan.....	9
2.2.1 Jenis-jenis Karangan	10
2.3 Karangan Narasi	11
2.3.1 Jenis-jenis Karangan Narasi.....	13
2.3.2 Unsur-unsur Karangan Narasi.....	14
2.4 Menulis (Production Écrite) Niveau A2 DELF CECRL	15
2.5 Pengertian Lirik Lagu	16
2.5.1 Unsur-Unsur Lirik Lagu.....	17
2.6 Teknik Transformasi Lirik Lagu.....	17

2.6.1	Ciri-Ciri Teknik Transformasi	19
2.6.2	Langkah-langkah Transformasi Lirik Lagu	20
2.6.3	Manfaat Teknik Transformasi Lirik Lagu	20

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

3.1	Metode dan Desain Penelitian	22
3.1.1	Metode Penelitian	22
3.1.2	Desain Penelitian.....	22
3.2	Subjek Penelitian	23
3.3	Prosedur Penelitian	24
3.4	Definisi Operasional	26
3.5	Instrumen Penelitian	27
3.5.1	Instrumen Tes.....	27
3.5.2	Instrumen Nontes	30
3.6	Validitas dan Reliabilitas	34
3.7	Teknik Pengumpulan Data.....	34
3.7.1	Studi Pustaka.....	34
3.7.2	Tes	35
3.7.3	Angket.....	35
3.7.4	Observasi.....	36
3.8	Teknik Pengolahan Data	36
3.8.1	Teknik Kuantitatif	36
3.8.2	Teknik Kualitatif	37

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

4.1	Hasil Studi Pendahuluan.....	38
4.2	Pelaksanaan Siklus I	40
4.2.1	Perencanaan TindakanSiklus I.....	40
4.2.2	Pelaksanaan TindakanSiklus I	41
4.2.3	Observasi Siklus I	44
4.2.4	Refleksi Siklus I.....	56
4.3	Pelaksanaan Siklus II.....	57
4.3.1	Perencanaan Tindakan Siklus II.....	58
4.3.2	Pelaksanaan Tindakan Siklus II	58

4.3.3	Observasi Siklus II.....	61
4.3.4	Refleksi Siklus II.....	72
4.4	Pembahasan	73
4.4.1	Kemampuan Menulis Karangan Naras	73
4.4.2	Proses Pembelajaran Menulis Karangan Narasi	76
4.4.3	Analisis Angket.....	77

BAB V SIMPULAN DAN SARAN

5.1	Simpulan	89
5.2	Saran	90

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN

DAFTAR TABEL

TABEL 3.1	Rencana Penelitian Tindakan Kelas	25
TABEL 3.2	Format Penilaian Tes Menulis Karangan Narasi	28
TABEL 3.3	Kriteria Penilaian Tes Menulis Karangan Narasi	28
TABEL 3.4	Kisi-kisi Pertanyaan Angket	31
TABEL 3.5	Lembar Aktivitas Peneliti	31
TABEL 3.6	Lembar Aktivitas Mahasiswa	33
TABEL 3.7	Kategori Nilai	36
TABEL 3.8	Persentase Analisis Hasil Angket	37
TABEL 4.1	Skor Hasil Prates	38
TABEL 4.2	Skor Tes Mahasiswa Siklus I	43
TABEL 4.3	Lembar Aktivitas Peneliti Siklus I	45
TABEL 4.4	Lembar Aktivitas Mahasiswa Siklus I	47
TABEL 4.5	Skor Tes Mahasiswa Siklus II	60
TABEL 4.6	Lembar Aktivitas Peneliti Siklus II	62
TABEL 4.7	Lembar Aktivitas Mahasiswa Siklus II	64
TABEL 4.8	Keseluruhan Skor Mahasiswa Setiap Siklus	73
TABEL 4.9	Peningkatan Hasil Menulis Karangan Narasi Setiap Siklus	75

DAFTAR GRAFIK

GRAFIK 4.1 Peningkatan Hasil Menulis Karangan Narasi pada Setiap Siklus	75
GRAFIK 4.2 Minat Menulis Responden	77
GRAFIK 4.3 Intensitas Responden dalam Menulis Bahasa Perancis.....	77
GRAFIK 4.4 Waktu yang Diperlukan dalam Menulis Bahasa Perancis	78
GRAFIK 4.5 Pengetahuan Responden Mengenai Karangan Bahasa Perancis..	78
GRAFIK 4.6 Pengetahuan Mahasiswa Mengenai Karangan Narasi	79
GRAFIK 4.7 Kesulitan Responden dalam Menulis Karangan Narasi.....	79
GRAFIK 4.8 Kesulitan yang Dialami Responden Dalam Menulis Karangan Narasi.....	80
GRAFIK 4.9 Kesulitan dalam Menulis Karangan Narasi.....	81
GRAFIK 4.10 Solusi yang Dilakukan Responden Terhadap Hambatan yang Dialami	81
GRAFIK 4.11 Usaha Meningkatkan Kemampuan Menulis Karangan Narasi Bahasa Perancis.....	82
GRAFIK 4.12 Pendapat Responden Mengenai Penggunaan Teknik Transformasi Lirik Lagu dalam Pembelajaran Menulis Karangan	83
GRAFIK 4.13 Pendapat Responden Mengenai Penggunaan Teknik Transformasi Lirik Lagu.....	83
GRAFIK 4.14 Alasan Responden Mengenai Perlu Tidaknya Teknik Transformasi Lirik Lagu.....	84
GRAFIK 4.15 Alasan Responden Memilih Tidak Perlunya Teknik Transformasi Lirik Lagu.....	85

GRAFIK 4.16 Pengetahuan Responden Mengenai Teknik Transformasi Lirik	
Lagu	85
GRAFIK 4.17 Pendapat Responden Mengenai Teknik Transformasi Lirik	
Lagu	86
GRAFIK 4.18 Membantu Tidaknya Teknik Transformasi Lirik Lagu	86
GRAFIK 4.19 Pendapat Responden Mengenai Penerapan Teknik Transformasi	
Lirik Lagu.....	87
GRAFIK 4.20 Pendapat Responden Mengenai Kelebihan Teknik Transformasi	
Lirik Lagu dalam Karangan Narasi.....	87
GRAFIK 4.21 Pendapat Responden Mengenai Kekurangan Teknik Transformasi	
Lirik Lagu dalam Karangan Narasi.....	88

DAFTAR GAMBAR

GAMBAR 3.1 Spiral Tindakan Kelas Hopkins	23
GAMBAR 4.1 Penyampaian Materi Karangan Narasi	41
GAMBAR 4.2 Proses Pelaksanaan Tindakan Siklus I	42
GAMBAR 4.3 Pelaksanaan Tes Siklus I	43
GAMBAR 4.4 Penyampaian Materi Siklus I.....	59
GAMBAR 4.5 Proses Pelaksanaan Tindakan Siklus II	59

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1	<i>Article de Recherche</i>
Lampiran 2	Surat Keputusan Pengesahan Skripsi
Lampiran 3	Surat Permohonan <i>Expert Judgement</i>
Lampiran 4	Pernyataan <i>Expert Judgement</i>
Lampiran 5	Daftar Nama Mahasiswa
Lampiran 6	Instrumen Penelitian
Lampiran 7	Lembar Observasi
Lampiran 8	Beberapa Contoh Hasil Tes dan Angket Penelitian
Lampiran 9	Riwayat Hidup Peneliti